

平成 28 年 9 月 23 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (7件)

1. 銃器使用強盗・殺人事件 (ウォーカー郡地区)

見出し : "A terrible, terrible tragedy", Walker County coroner ID's homeowner shot dead by burglary suspects"

新聞 : AL.com

記者 : Jonece Starr Dunigan

日付 : 9/21/2016

要旨 : A Walker County man has died from several gunshot wounds after trying to chase down two males who allegedly burglarized the victim's home on Tuesday. Walker County Sheriff's Department said the victim caught two people breaking into his Oakman home on Providence Loop Road at 4 p.m. Deputies said the suspects fled from the scene in a vehicle and the victim chased after them. Reportedly, the suspects shot the victim during the chase. The suspects' vehicle wrecked soon afterward. Deputies were able to detain the suspects by 5:30 p.m. One man was arrested at after the vehicle crashed. The other man fled from the car wreck, but was soon found hiding in the woods near the scene by a German

Shepard K9.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/09/homeowner_gets_shot_after_find.html

2. 薬物事件 (ヘフリン地区)

見出し : "Police: Man smoked marijuana with 7-month-old in car, faces drug trafficking charges"

新聞 : AL.com

記者 : William Thornton

日付 : 9/21/2016

要旨 : A vehicle was stopped for traffic violations. The officer noticed the scent of marijuana, and the driver admitted to smoking marijuana with a 7-month-old in the car. During a search, police found a bag of marijuana and a quarter-pound bag of cocaine on the driver. Heflin police say the man faces drug trafficking charges. http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2016/09/police_man_smoked_marijuana_wi.html#incart_river_index

3. 暴行・逮捕監禁事件 (エトワ郡地区)

見出し : "Woman reports 6 hours of abuse, beating before escape; man arrested"

新聞 : AL.com

記者 : William Thornton

日付 : 9/21/2016

要旨 : A man was arrested Tuesday on charges of domestic violence by strangulation, first degree unlawful imprisonment and interfering with a domestic violence call. Investigators say the victim said the suspect held her hostage over a six-hour period, threatening to kill her and himself. He beat her in the head and covered her mouth and nose to prevent her from breathing. The victim was later able to escape with her phone, hide inside a vehicle and call dispatchers for help.

http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2016/09/woman_reports_6_hours_of_abuse.html#comments

4. 少年に対する性的暴行事件（ガズデン地区）

見出し： **"Gadsden woman arrested for sexually abusing teen in drug treatment facility"**

新聞：AL.com

記者：William Thornton

日付：9/21/2016

要旨： Investigators say a Gadsden woman sexually abused a 15-year-old male at an drug treatment facility. Police said the suspect has been charged with second degree sexual abuse.

http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2016/09/gadsden_woman_arrested_for_sex.html#incart_river_index

5. 詐欺事件（フーバー地区）

見出し： **"Hoover man sold misbranded, potentially dangerous male enhancement drugs from China, authorities say"**

新聞：AL.com

記者：Carol Robinson

日付：9/21/2016

要旨： A Hoover man has been charged federally after authorities say he was peddling male enhancement drugs from China that could cause serious side effects. The man is charged with one count of receiving and selling or offering to sell a misbranded prescription drug under the name Zhen Gong Fu, according to a joint statement today by U.S. Attorney Joyce White Vance and Justin D. Green, special agent in charge of criminal investigations for the Food and Drug Administration. Authorities said the

product labeling didn't declare that Zhen Gong Fu contained sildenafil citrate, the active ingredient in the Viagra, which is FDA approved for the treatment of erectile dysfunction.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/09/hover_man_charged_with_sellin.html#incart_river_index

6. じゅうきしやうさつじんじけん銃器使用殺人事件 (タスカルーサ地区)ちく

みだ見出し : "1 dead, 2 injured in apartment shooting at Tuscaloosa"

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : Jonece Starr Dunigan

ひづけ日付 : 9/22/2016

ようし要旨 : Tuscaloosa Police found two people suffering from gunshot wounds while responding to multiple shots fired reports at the Creekwood Village Apartments at 10:30 p.m. A third victim was found with a gunshot wound to the leg at a nearby gas station. Police said the victim at the gas station tried to run from the scene when the shooting started. All three victims were transported to the nearest hospital. One male died during transport, police said.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/09/3_people_shot_at_tuscaloosa_ap.html#incart_river_index

UPDATE:

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/09/1_brother_killed_1_brother_wou.html#incart_river_index

7. じゅうきしやうごうとうみすいじけん銃器使用強盗未遂事件 (ディケーター地区)ちく

みだ見出し : "Man shot during attempted robbery in Decatur"

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : Jonece Starr Dunigan

ひづけ
日付 : 9/22/2016

ようし
要旨 : A man has been shot during an attempted robbery in Decatur on Thursday night, Decatur police said. The incident happened on Seventh Avenue Southwest. Robertson said the suspect fled the scene after shooting the victim during the robbery. The victim has non-life-threatening injuries.
http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2016/09/man_shot_during_attempted_robb.html#incart_river_index

ジョージア州 (2件)

1. 殺人事件 (バロウ郡地区)

みだ
見出し : "On his birthday, man stabs friend, gets beaten to death with bat"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : Alexis Stevens

ひづけ
日付 : 9/21/2016

ようし
要旨 : A man was stabbed to death by a another man, according to the Barrow County Sheriff's Office. The attacker then grabbed a baseball bat and attacked another man before a neighbor turned the bat on him, friends said. The attacker also died, police said. According to his Facebook page, Tuesday was his birthday. <http://www.ajc.com/news/crime--law/his-birthday-man-stabs-friend-gets-beaten-death-with-bat/uTH9E4yRdxHWLDdLjUtp4I/>

2. 銃器使用事件 (サンディスプリングス地区)

みだ
見出し : "Sandy Springs man shot walking to his mailbox"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者：Breaking News Staff

ひづけ
日付：9/22/2016

ようし
要旨：A Sandy Springs man was shot Wednesday night outside his apartment while he was walking to his mailbox. The 26-year-old was shot in the parking lot of the complex on Glenridge Drive by someone in a van around 11 p.m., according to the Sandy Springs Police Department. A witness described the vehicle as a gold/green minivan. http://www.myajc.com/news/news/crime-law/sandy-springs-man-shot-walking-to-his-mailbox/nsc5W/?icmp=ajc_internallink_referralbox_free-to-premium-referral

ノースカロライナ州 (3件)

1. 殺人事件 (ラーレー地区)

みだ
見出し："Man charged with killing man found on downtown Raleigh street corner"

しんぶん
新聞：newsobserver.com

きしや
記者：Ron Gallagher

ひづけ
日付：9/21/2016

ようし
要旨：Police have charged a 25-year-old man with the shooting death of a man found lying near a downtown intersection Wednesday morning. The victim was found at East Lenoir and South Blount streets shortly after 7 a.m. Police say the suspect and victim knew each other, but officers have not said what led to the homicide or where it took place.
<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article103155562.html>

2. 銃器使用事件 (シャーロット地区)

みだ
見出し："State of Emergency declared in Charlotte following second night of violent protests"

しんぶん
新聞 : newsobserver.com

きしや
記者 : staff

ひづけ
日付 : 9/22/2016

ようし
要旨 : Protests in uptown Charlotte Wednesday night left one man dead and several police officers injured and a State of Emergency declared. The second night of protests came after the fatal police shooting of Keith Lamont Scott Tuesday.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article103368512.html>

3. じゅうきしやうじけん (ラーレーちく地区)

みだ
見出し : "Man wounded in shooting at Raleigh apartments"

しんぶん
新聞 : newsobserver.com

きしや
記者 : staff

ひづけ
日付 : 9/22/2016

ようし
要旨 : Police were investigating a shooting Friday morning at apartments on Middle Branch Road in the southeast part of the city. A man was wounded and taken to WakeMed Hospital, a police spokeswoman said. It was not immediately known how seriously he had been hurt.

<http://www.newsobserver.com/news/local/counties/wake-county/article103644317.html>

サウスカロライナ州 (しゅうけん 件)

1. きんぱくごうとうじけん (ニューベリーぐんちく郡地区)

みだ
見出し : "73-year-old Newberry woman attacked, bound, kidnapped and robbed"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしゃ
記者 : Rachael Myers Lowe

ひづけ
日付 : 9/22/2016

ようし
要旨 : Authorities in Newberry are asking for the public's help in locating the man who allegedly assaulted a 73-year-old resident of Green Meadow Drive in Newberry around 10:30pm Wednesday when she left her home to get in her car. At the end of the ordeal, the victim was treated for a broken collar bone and other minor injuries, the Sheriff's Department said. The victim told investigators with the Newberry County Sheriff's Department that her assailant was lying in her car when she opened the door to get in. He allegedly kicked her in the chest and then forced her back into her home where he tied her up with duct tape and phone cord. After taking money and jewelry, he allegedly loaded the still-bound victim into her car and drove around for a while, she told investigators. When they returned to her home, the attacker demanded more money and then left in her car. The victim was able to loosen her bindings to call 911, Sheriff Lee Foster said. The car was later located abandoned on Boyd Crossing Road but bloodhounds were unable to locate the assailant.
<http://www.thestate.com/news/local/crime/article103511167.html>

2. わいせつ事件 (コロンビア地区)

みだ
見出し : "Gaston man arrested on child sex exploitation charges"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしゃ
記者 : staff

ひづけ
日付 : 9/23/2016

ようし
要旨 : A Gaston man has been arrested and charged with one count of first degree sexual exploitation of a minor, according to the S.C. Attorney General's office. The suspect was arrested by the Lexington County Sheriff's Department. Investigators said the suspect, a registered sex offender, solicited nude photographs from the minor. <http://www.thestate.com/news/local/crime/article103643257.html>